

MANUELLE REINIGUNG UND DESINFEKTION

PERFEKTAN® ENDO



PREVENT

**INSTRUMENTENREINIGUNG UND -DESINFEKTION FÜR INVASIVE MEDIZINPRODUKTE.
NICHT ZUR DESINFEKTION ALS ENDPUNKT DER VERARBEITUNG
FÜR INVASIVE MEDIZINPRODUKTE GEEIGNET.**

1 / 4

Kompatibel mit Materialien flexibler Endoskope
Aldehydfreies Konzentrat
Präparat mit guter Reinigungskraft



MANUELLE REINIGUNG UND DESINFEKTION

PERFEKTAN® ENDO



PRODUKTBESCHREIBUNG

2 / 4

PERFEKTAN ENDO zeichnet sich als aldehyd- und phenolfreier Desinfektionsreiniger mit guten Reinigungseigenschaften aus. Die materialschonende Formulierung wurde auf flexible Endoskope abgestimmt. Durch die gute antimikrobielle

Wirksamkeit wird ein hohes Maß an Personalschutz während der Instrumentenaufbereitung gewährleistet.

ANWENDUNGEN UND HINWEISE

Anwendung

Die PERFEKTAN ENDO Gebrauchslösung in der gewünschten Konzentration mit Wasser (max. 40 °C) ansetzen. Gebrauchslösung durch Verdünnung mit geeignetem Wasser gemäß nationaler Richtlinien herstellen. Desinfizierende Reinigung im Tauchbadverfahren: Instrumente, ggf. nach vorheriger Grobreinigung, in die Gebrauchslösung einlegen und wo erforderlich mechanisch reinigen. Nach Ablauf der Einwirkzeit die Instrumente gründlich mit möglichst VE- Wasser abspülen und weiter aufbereiten. Zur Anwendung im Ultraschallbad geeignet. Desinfektion in Tauchbadverfahren: Instrumente nach vorheriger Reinigung, im geöffneten Zustand vollständig in die Gebrauchslösung einlegen. Sämtliche Flächen und Hohlräume müssen von der Gebrauchslösung vollständig benetzt sein. Nach Ablauf der Einwirkzeit die Instrumente gründlich mit geeignetem VE-Wasser abspülen, trocknen und weiter aufbereiten.

Gemäß EU-Medizinprodukteverordnung sind Anwender/Patienten verpflichtet, alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaats, in dem der Anwender/Patient niedergelassen ist, zu melden.

Anwendungshinweise

Bei Reinigung im Ultraschallbad: Die Beschallungszeit gemäß der Herstellerangabe sowie Temperaturen von 40 °C nicht überschreiten. Nicht zur Schlussdesinfektion von semikritischen und kritischen Medizinprodukten geeignet. Die Gebrauchslösung bei sichtbarer Verschmutzung sofort, spätestens jedoch arbeitstäglich wechseln. PERFEKTAN ENDO darf nicht mit anderen Prozesschemikalien gemischt werden.

Ultraschallbadverfahren: PERFEKTAN ENDO kann zur Erhöhung der Reinigungsleistung in allen Ultraschallbädern aus Edelstahl verwendet werden. Die zur Reinigung verwendete, frisch angesetzte PERFEKTAN ENDO Gebrauchslösung muss vor der ersten Verwendung entgast werden. Temperaturen über 40 °C in der Gebrauchslösung sind zu vermeiden, da diese zu Inkrustierungen führen können. Nach Ablauf der Einwirkzeit die Medizinprodukte gründlich mit VE-Wasser (vollentsalztem Wasser) abspülen.

Endoskope: Endoskop sofort nach der Anwendung mit einem fusselfreien Tuch vorreinigen. Endoskop anschließend vollständig in die PERFEKTAN ENDO Gebrauchslösung einlegen und entsprechend der gültigen Verfahrensanweisung reinigen. Nach erfolgter Reinigung Endoskop gründlich mit Wasser zwischenspülen und der weiteren Aufbereitung zuführen. Die Angaben der Endoskop-Hersteller sind zu beachten.

Als Endpunkt der Verarbeitung für Medizinprodukte ab der Risikoklasse semikritisch A mit einem viruzid wirksamen Desinfektionsmittel, zum Beispiel mit PERFEKTAN ACTIVE oder DESCOTON EXTRA aufbereiten. Im Umgang mit

PERFEKTAN ENDO ist geeignete Schutzausrüstung (PSA) zu tragen. Weiterführende Informationen unter www.bgw-online.de. Instrumente und Wannen vor Erstbenutzung von PERFEKTAN ENDO gründlich reinigen, um Chemikalienrückstände zu entfernen. Instrumentenwannen sind mindestens arbeitstäglich zu reinigen und zu desinfizieren, bevorzugt mit einem alkoholisch getränkten Einmal-Tuch, zum Beispiel DESCOSEPT PUR WIPES RTU.

Zusammensetzung

100 g enthalten: 5,6 g N, N-didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammoniumpropionat; 3,75 g Cocospropyldiamin-1,5-bis-guanidinium-diacetat. Enthält Duftstoffe: Limonene; 5 - 15 % nichtionische Tenside, Desinfektionsmittel.

Materialverträglichkeit

Die Anwendung wird bei folgenden Materialien nicht empfohlen: Messing, Aluminium, Polystyrol (PS), Polysulfon (PSU), Polyethylenterephthalat (PET), Polymethylmethacrylat (PMMA), Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS), Polycarbonat (PC). Die Anwendung ist bei folgenden Materialien nur bedingt zu empfehlen: Kupfer, Edelstahl V2A. Nicht geeignet für Larynxmasken.

PERFEKTAN ENDO wird für die Verwendung an Endoskopen folgender Firmen empfohlen:

- Olympus-Winter & Ibe
- Philips Medical Systems GmbH
- Richard Wolf GmbH

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.

Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLÜCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Inhalt/Behälter zugelassenem Entsorger oder kommunaler Sammelstelle zuführen.

Vor Gebrauch Etikett lesen.

Nur zur professionellen Anwendung durch Personal mit entsprechender Sachkunde gemäß nationaler Richtlinien.

MANUELLE REINIGUNG UND DESINFEKTION

PERFEKTAN® ENDO



PREVENT

WIRKUNGSSPEKTRUM UND EINWIRKZEITEN

3 / 4

WIRKUNGSSPEKTRUM UND EINWIRKZEITEN			5 min	15 min	30 min	60 min
Anwendungsempfehlung zur Instrumentendesinfektion						
bakterizid, levurozid	EN 14561	hohe Belastung		3 %	2 %	1 %
	EN 14562	hohe Belastung		3 %	2 %	1 %
begrenzt viruzid	EN 14476	hohe Belastung		3 %		
	EN 17111	hohe Belastung		3 %		
Ergänzende Prüfergebnisse						
bakterizid ¹ , levurozid ¹	VAH/EN ²	hohe Belastung			2 %	1 %
bakterizid	EN 13727	hohe Belastung	1,5 %	1 %		
	EN 14561	hohe Belastung		3 %	2 %	1 %
levurozid (Candida albicans)	EN 13624	hohe Belastung		1 %	0,5 %	
	EN 14562	hohe Belastung		2 %	1 %	
begrenzt viruzid	EN 14476	niedrige Belastung		1 %		
	EN 14476	hohe Belastung		3 %		
	EN 17111	hohe Belastung		1 %		
tuberkulozid (M. terrae)	EN 14348	niedrige Belastung				5 %
Anwendungsempfehlung zur desinfizierenden Reinigung im Ultraschallbad						
bakterizid, levurozid	DGHM/VAH	hohe Belastung	1 %			

¹ – einschließlich Phase 2 Stufe 1 – und Phase 2 Stufe 2 Tests (quantitative Suspensionsversuche und praxisnahe Keimträgerversuche)

² – EN 13624, EN 13727, EN 14561, EN 14562, VAH M 8, VAH M 15

MANUELLE REINIGUNG UND DESINFEKTION

PERFEKTAN® ENDO



PREVENT

GEBINDE

4 / 4

Produkt	Gebindeeinheit	VE	Inhalt	Art. Nr.	PZN
PERFEKTAN ENDO	Dosierflasche	10	1 L	00-121-010-01	1899563
	Flasche	6	2 L	00-121-020-02	16851303
	Kanister	3	5 L	00-121-050-01	01971303

Nationale Angaben können abweichen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unsere Niederlassung oder den Händler vor Ort.



ZERTIFIZIERUNGEN



Unter folgendem Link finden Sie unsere Zertifikate und Siegel:
<https://www.schumacher-online.com/de/zert>

Dr. Schumacher ist zertifiziert nach DIN EN 13485, DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, BS OHSAS 18001,
verfügt über ein validiertes Umweltmanagementsystem nach EMAS und ist Mitglied im IHO, VCI, BAH, DGVS und bei der DGKH.